fr — **LAPSE** est un large programme modulaire qui va au-delà de la conception classique des assises pour les zones d'attente. La vaste gamme d'éléments et accessoires disponibles et le design spécial des modules permet de configurer des compositions infinies qui font ansi que les zones d'attente deviennent des espaces collaboratifs et d'interaction. Des endroits où, en outre d'attendre ou de se détendre, l'on peut maintenir des meetings ou travailler en équipe de façon plus détendue. La collection **LAPSE** offre une vaste gamme de modules d'assise, de meubles auxiliaires et accessoires de connectivité qui peuvent se combiner pour s'adapter à chaque espace.

de — **LAPSE** ist ein umfangreiches modulares Programm, das über das klassische Konzept der Sitzgelegenheiten im Wartebereich hinausgeht. Das breite Spektrum an Elementen und Zubehörteilen und das spezielle Design der Module ermöglichen die Konfiguration endloser Kompositionen, die Wartebereiche in kollaborative Interaktionsräume verwandeln. Räume, in denen man warten oder ausruhen, Meetings abhalten oder in entspannter Atmosphäre im Team arbeiten kann. Die Kollektion bietet eine breite Palette an Sitzmodulen, Ablagen, Diskretionswände und Verbindungselementen, die sich für die Anpassung an jeden Raum kombinieren lassen.

en — LAPSE compositions can be fitted with lateral arms to the right and to the left.

es — Las composiciones LAPSE pueden incorporar brazos laterales a derecha e izquierda.

fr — Les compositions LAPSE peuvent avoir des accoudoirs latéraux à gauche et à droite.

de — LAPSE Kompositionen sind mit seitlichen Armlehnen rechts und links montiert erhältlich.

en — The broad range of elements and accessories available and the special design of the modules allows endless compositions to be configured.

es — La amplia gama de elementos y accesorios disponibles y el especial diseño de los módulos, permite configurar infinitas composiciones.

fr — La vaste gamme d'éléments et accessoires disponibles et le design spécial des modules permet de configurer des compositions infinies.

de — Die breite Palette an Elementen und Zubehörteilen und das spezielle Design der Module ermöglichen die Konfiguration endloser Kompositionen.

en — The special design of the modules and accessories of the collection allows to configure complex compositions that adapt to the needs of each space.

es — El especial diseño de los módulos y accesorios de la colección permite configurar composiciones complejas que se adaptan a las necesidades de cada espacio.

fr — La conception spéciale des modules et des accessoires de la collection permet de configurer des compositions complexes qui s'adaptent aux besoins de chaque espace.

de — Das spezielle Design der Module und Zubehörteile der Kollektion ermöglicht es, komplexe Kompositionen zu konfigurieren, die sich an die Bedürfnisse der einzelnen Räume anpassen.

en — The seats and curved modules, available with concave and convex shapes, expand the configuration possibilities and allow to create original compositions with organic forms.

fr — Les sièges et les modules courbes, disponibles avec des formes concaves et convexes, élargissent les possibilités de configuration et permettent de réaliser des compositions originales aux formes organiques.

es — Los asientos y módulos curvos, disponibles con formas cóncavas y convexas, amplian las posibilidades de configuración y permiten realizar originales composiciones de formas orgánicas.

de — Die Sitze und geschwungenen Module, die in konkaven und konvexen Formen erhältlich sind, erweitern die Konfigurationsmöglichkeiten und ermöglichen es, originelle Kompositionen mit organischen Formen zu schaffen.

en — LAPSE benches are versatile pieces that can be individually articulated or forming straight or curved compositions.

es — Los bancos LAPSE son piezas muy versátiles que se pueden articular individualmente o formando composiciones rectas o curvas.

fr — Les bancs LAPSE sont des pièces polyvalentes pouvant être articulées individuellement ou formant des compositions droites ou courbes.

de — LAPSE Bänke sind vielseitige Stücke, die sich einzeln artikulieren lassen oder gerade oder gebogene Kompositionen bilden.

INCLASS

en — The side tables can go in any position and allow the modules to be used as collaborative workspaces.

es — Las mesas auxiliares pueden ir en cualquier posición y permiten usar los módulos como lugares de trabajo colaborativo.

fr — Les tables d'appoint peuvent s'installer dans toutes les positions et rendent possible l'utilisation des modules en tant que lieux de travail collaboratif.

de — Die Tische können in jeder Position montiert werden wodurch die Module als kollaborative Arbeitsplätze genutz werden können.

Accesories / Accesorios

–

Grommet cover
Tapa pasacables

–

USB charger
Cargador USB

–

Schuko socket + USB
Enchufe schuko + USB

–

Wireless charger
Cargador inalámbrico

–

Power box with 2 schuko sockets
Caja con 2 enchufes schuko

Legs / Patas

–

Steel leg
Pata metálica

–

Oak leg
Pata de roble

Pillows / Cojines

–

Pillow 25x50cm
Almohada 25x50cm

Finishes / Acabados

en
–

Upholstery: the seats can be upholstered with all the leathers or fabrics of the INCLASS swatch cards and also with fabrics supplied or specified by the customer.

Metallic frames: are available in black and white colour.

Wooden shells: are produced in oak veneer and are available in all of the oak stains of the INCLASS swatch card.

es
–

Tapicería: los asientos se pueden tapizar con todos los tejidos y pieles del muestrario INCLASS y también con tejidos suministrados o especificados por el cliente.

Estructuras metálicas: están disponibles en color blanco y negro.

Carcasas de madera: están fabricadas con chapa de roble y están disponibles en todos los colores de roble del muestrario de acabados INCLASS.

Overview / Colección

–

Seat with backrest
Asiento con respaldo

–

Seat with high backrest
Asiento con respaldo alto

–

Seat with corner backrest
Asiento con respaldo rinconera

–

Seat w/ concave backrest 45º
Asiento con respaldo cóncavo 45º

–

Seat w/convex backrest 45º
Asiento con respaldo convexo 45º

–

Concave / convex seat
Asiento cóncavo / convexo

–

Seat
Asiento

–

Half seater seat
Asiento media plaza

–

Left-right arms
Brazo izquierdo-derecho

–

Middle arm
Brazo intermedio

–

High table
Mesa alta

–

Magazine rack
Mesa revistero

–

Steel frame 2-5 seaters
Marco de acero 2-5 plazas

–

Table top 72cm
Tapa mesa 72cm

–

Table top 36cm
Tapa mesa 36cm

–

Concave / Convex table top 45º
Mesa 45º cóncava / convexa

DESIGN AWARD 2018

LAPSE
Designed in Valencia
by Carlos Tíscar
www.carlostiscar.com

* Registered designs - Diseños registrados - Dessins déposés - Eingetragenes Designs

en – **MARCUS** is a collection of modern sofas for lounge, corporate or residential spaces. The collection is outstanding for its level of comfort and timeless design, with an elegant outline and balanced volumes. The original cast aluminium legs give the ensemble a light and slender appearance.

es – **MARCUS** es una colección de modernos sofás para espacios lounge, corporativos o residenciales. La colección destaca por su confort, su diseño atemporal de silueta elegante y sus volúmenes equilibrados. Las originales patas de aluminio inyectado aportan ligereza y esbeltez al conjunto.

fr – **MARCUS** est une collection de canapés modernes pour des espaces lounge, corporatifs ou résidentiels. La collection se distingue par son confort, sa silhouette élégante de conception intemporelle et ses volumes équilibrés. Le piètement original en aluminium injecté donne de la légèreté et de la minceur à l'ensemble.

de – Das von Christophe Pillet entworfene **MARCUS** ist eine Kollektion moderner Sofas für Lounge-, Office- oder Wohnbereiche. Die Kollektion zeichnet sich durch ihren Komfort und zeitloses Design aus, mit eleganter Linie und ausgewogenem Volumen.

MARCUS

design — **Christophe Pillet**

en — The **MARCUS** collection comprises sofas in four sizes. Hand-upholstered with quality materials, the sofas are available in all the fabrics and leather qualities of the **INCLASS** sample book or in fabrics specified by the customer. The aluminium legs are finished in black or white finish. The collection is completed with cushions in several sizes.

es — La colección **MARCUS** se compone de sofás en cuatro medidas. Tapizados artesanalmente con materiales de calidad, los sofás están disponibles en todos los tejidos y pieles del muestrario **INCLASS** o con tejidos especificados por el cliente. Las patas de aluminio están disponibles en acabado blanco o negro. La colección se completa con cojines en varias medidas.

fr — La collection **MARCUS** se compose de canapés en quatre tailles. Tapissés de façon artisanale avec des matériaux de qualité, les canapés sont disponibles dans tous les tissus et cuirs du nuancier **INCLASS** ou en tissu client. Les piètements peuvent être sont disponibles avec finition blanc ou noir. La collection est complétée avec des coussins de différentes tailles.

de — Die **MARCUS** Kollektion besteht aus Sofas in vier Größen. Die Sofas werden mit hochwertigen Materialien in Handarbeit gepolstert und sind erhältlich in allen vom Kunden vorgegebenen Stoffen und Lederqualitäten des **INCLASS** Musterbuchs. Die Aluminiumbeine sind in polierter, schwarzer oder weißer Ausführung. Farbmusterkarte erhältlich. Komplettiert wird die Kollektion mit Kissen in unterschiedlichen Größen.

en — The original cast aluminium legs give the ensemble a light and slender appearance.

es — Las originales patas de aluminio inyectado aportan ligereza y esbeltez al conjunto.

fr — Le piètement original en aluminium injecté donne de la légèreté et de la minceur à l'ensemble.

de — Die originellen Beine aus Aluminiumdruckguss verleihen dem Ensemble ein leichtes und schlankes Aussehen.

327 — **MARCUS**

en — MARCUS sofa 240 in natural leather with black legs.

es — Sofá MARCUS 240 en piel natural con pies en negro.

fr — Canapé MARCUS 240 en cuir naturel avec pieds noirs.

de — MARCUS Sofa 240 in Naturleder und mit schwarzen Füßen

Overview / Colección

—
Sofas
Sofás
260cm / 240cm / 220cm / 200cm

—
Armchair
Butaca

Finishes / Acabados

en
—
Upholstery: the sofas can be upholstered with all the leathers or fabrics of the INCLASS swatch cards and also with fabrics supplied or specified by the customer.

Aluminum legs: are available in black or white colour.

es
—
Tapicería: los sofas se pueden tapizar con todos los tejidos y pieles del muestrario INCLASS y también con tejidos suministrados o especificados por el cliente.

Patas de aluminio: están disponibles en color blanco o negro.

MARCUS
Designed in Paris
by Christophe Pillet
www.christophepillet.com

* Registered designs - Diseños registrados - Dessins déposés - Eingetragenes Designs

en – **ESCALAS** is a flexible, elegant and cosy modular sofa collection that is originated from the combination of different upholstered elements and accessories with a sleek horizontal platforms of aluminium profile. The result is a highly customizable collection of sofas that stands out for its visual lightness, refined shapes and timeless design.

es – **ESCALAS** es una colección de sofás modulares, flexible, acogedora y elegante, que se origina combinando diferentes elementos tapizados y accesorios sobre estilizadas plataformas horizontales de perfil de aluminio. El resultado es una colección de sofás altamente personalizables que destacan por su claridad visual, formas refinadas y diseño atemporal.

fr – **ESCALAS** est une collection de canapés modulaires, flexibles, confortables et élégants, qui découle de la combinaison de différents éléments et accessoires rembourrés sur des stylisées plates-formes horizontales en profil d'aluminium. Le résultat est une collection de canapés flexible et hautement personnalisable qui se distingue par sa clarté visuelle, ses formes raffinées et son design intemporel.

de – **ESCALAS** ist eine flexible, elegante und gemütliche modulare Sofakollektion, die aus der Kombination verschiedener Polsterelemente und Accessoires und einem schlanken horizontalen Aluminiumprofil entstanden ist. Das Ergebnis ist eine hochgradig anpassbare Kollektion von Sofas, die sich durch optische Leichtigkeit, raffinierte Formen und zeitloses Design auszeichnet.

ESCALAS

design — **Studio INCLASS**

en — **ESCALAS** collection is composed by a group of upholsteredelements such as: seats, seats with backrests, arms, privacy screens and table tops that can be combined with flexibility over aluminium platforms of different sizes to create traditional sofas or complex modular shapes. The geometry and precise proportions, together with the broad range of elements available allow endless configurations to facilitate their integration in different contexts and settings both in public and private spaces.

es — La colección **ESCALAS** está compuesta por un conjunto de elementos tapizados como: asientos, asientos con respaldo, brazos, paneles de privacidad y mesas que se pueden combinar con flexibilidad sobre plataformas de perfil de aluminio de diferentes tamaños para crear sofás tradicionales de varios tamaños o formas modulares complejas. La geometría y las proporciones precisas, junto con la amplia gama de elementos disponibles, permiten infinitas configuraciones para facilitar su integración en diferentes contextos y entornos, tanto en espacios públicos como privados.

fr — La collection **ESCALAS** est composée d'un ensemble d'éléments rembourrés tels que: sièges, sièges avec dossier, accoudoirs, panneaux de confidentialité et tables pouvant être combinés avec souplesse sur des plateformes en profilés d'aluminium de différentes tailles pour créer des canapés traditionnels ou des formes modulaires complexes.La géométrie et les proportions précises, associées au large éventail d'éléments disponibles, permettent une infinité de configurations facilitant leur intégration dans différents contextes et environnements, aussi bien dans les espaces publics que privés.

de — Die **ESCALAS** Kollektion besteht aus einer Gruppe von gepolsterten Elementen wie: Sitze, Sitze mit Rückenlehnen, Armlehnen, Diskretionswänden und Tischplatten, die ihre Flexibilität über Aluminiumträger erhalten und in unterschiedlichen Größen kombiniert werden können, um traditionelle Sofas oder komplexe modulare Formen zu schaffen. Die Geometrie und die präzisen Proportionen sowie die breite Palette an verfügbaren Elementen ermöglichen endlose Konfigurationen, um ihre Integration in verschiedene Kontexte und Einrichtungen sowohl im öffentlichen als auch im privaten Raum zu erleichtern

en — To adapt to the needs of each space, the ESCALAS sofas can be configured with four types of arms: wide or narrow low arms, wide high arms or corner arms.

es — Para adaptarse a las necesidades de cada espacio, los sofás ESCALAS se pueden configuarar con cuatro tipos de brazos: brazos bajos anchos o estrechos, brazos anchos altos o brazos rinconera.

fr — Pour s'adapter aux besoins de chaque espace, les canapés ESCALAS peuvent être configurés avec quatre types de bras: des bras bas larges ou étroits, des bras larges et grands ou des bras d'angle.

de — Um sich den Bedürfnissen der einzelnen Räume anzupassen, können die ESCALAS Sofas mit vier Arten von Armlehnen konfiguriert werden: breite oder schmale niedrige Armlehnen, breite hohe Armlehnen oder Eckarmlehnen.

en — The ESCALAS armchairs are manufactured with different types of arms and can incorporate privacy screens.

es — Las butacas ESCALAS se fabrican con diferentes tipos de brazos y pueden incorporar paneles de privacidad.

fr — Les fauteuils ESCALAS sont fabriqués avec différents types de bras et peuvent intégrer des panneaux de confidentialité

de —

INCLASS

en — The special design of the elements of this collection and the original system of horizontal aluminum platforms allow to create compositions of simple or complex shapes.

es — El especial diseño de los elementos de esta colección y el sistema de plataformas horizontales de aluminio permite crear composiciones de formas sencillas o complejas.

fr — La conception spéciale des éléments de cette collection et le système de plates-formes horizontales en aluminium permettent de créer des compositions de formes simples ou complexes.

de — Die besondere Gestaltung der Elemente dieser Kollektion und das originelle System der horizontalen Aluminiumträgern ermöglichen es, Kompositionen von einfachen oder komplexen Formen zu schaffen.

en — The sofas can incorporate upholstered privacy screens of different sizes that allow to create intimate spaces in open areas.

es — Los sofás pueden incorporar paneles de privacidad de diferentes tamaños que permiten crear espacios de intimidad en zonas abiertas.

fr — Les canapés peuvent intégrer des panneaux de confidentialité de différentes tailles permettant de créer des espaces intimes dans des espaces ouverts.

de — Die Sofas können mit gepolsterten Diskretionswänden unterschiedlicher Größe ausgestattet werden, die es ermöglichen, Intimsphäre in offenen Bereichen zu schaffen.

en — ESCALAS sofás w/ arm table and 3 sided privacy screens.

es — Sofás ESCALAS con brazo mesa y paneles de privacidad a tres lados.

fr — Canapés ESCALAS avec table-bras et panneaux de confidentialité à 3 côtés.

de — ESCALAS Sofa mit Armlehne, Tisch und dreiseitigem Screen

Accesories / Accesorios

–
Grommet cover
Tapa pasacables

–
USB charger
Cargador USB

–
Schuko socket + USB
Enchufe schuko + USB

–
Wireless charger
Cargador inalámbrico

–
Power box with 2 schuko sockets
Caja con 2 enchufes schuko

Legs / Patas

–
Metal leg
Pata metálica

–
Woode leg
Pata de madera

Panels / Paneles

–
Privacy screens
Paneles de privacidad

Finishes / Acabados

en
–
Upholstery: the seats can be upholstered with all the leathers or fabrics of the INCLASS swatch cards and also with fabrics supplied or specified by the customer.

Aluminum frames: are available in black or white colour.

Wooden parts: are produced in oak or walnut wood and are available in all of the stains of the INCLASS swatch card.

es
–
Tapicería: los asientos se pueden tapizar con todos los tejidos y pieles del muestrario INCLASS y también con tejidos suministrados o especificados por el cliente.

Marcos de aluminio: están disponibles en color negro o blanco.

Piezas de madera: están fabricadas con madera de roble o nogal y están disponibles en todos los colores del muestrario de acabados INCLASS.

Overview / Colección

—
Seat 80cm w/high backrest
Asiento con respaldo alto

—
Seat 80cm w/backrest
Asiento con respaldo

—
Seat 80cm
Asiento 80cm

—
Seat 40cm
Asiento 40cm

—
Seat 80cm w/ corner backrest
Asiento con respaldo rinconera

—
Seat 80cm w/backrest & low arm
Asiento con respaldo y brazo bajo

—
Table top 80cm
Tapa de mesa

—
Table top 40cm
Tapa de mesa

—
Arm-Table 40cm
Brazo-mesa 40cm

—
High arm 20cm
Brazo alto 20cm

—
Low arm 20cm
Brazo bajo 20cm

—
Aluminium frame
Estructura de aluminio
80cm / 120cm / 160cm / 200cm /
240cm / 280cm / 320cm / 360cm

—
Armchair 80 cm w/ high arms
Butaca 80 con brazos altos

—
Armchair 80 cm w/ low arms
Butaca 80 con brazos bajos

—
Coffe table 80x80cm
Mesa auxiliar 80x80cm

* Registered designs - Diseños registrados - Dessins déposés - Eingetragenes Designs

en – Designed by the INCLASS studio, the TETRIS modular system of seating stands out for the wide possibilities of configuration. The versatility and flexibility of use offered by this collection is completed with an aesthetic of pure, neutral and timeless lines that allow its integration into all kinds of projects and settings.

es – Diseñada por el estudio INCLASS, el sistema modular de asientos TETRIS destaca por sus amplias posibilidades de configuración. La versatilidad y flexibilidad de uso de esta colección se completa con una estética de líneas puras, neutras y atemporales que permite su integración en todo tipo de proyectos y espacios.

fr – Conçu au Studio INCLASS, le système de sièges modulaires TETRIS se distingue par ses nombreuses possibilités de configuration. La polyvalence et la souplesse d'utilisation de cette collection est complétée par une esthétique de lignes pures, neutres et intemporelles qui s'intègre dans tout projet et espace.

de – Das vom INCLASS Studio entworfene Baukastensystem TETRIS zeichnet sich durch die vielfältigen Möglichkeiten der Anordnung aus. Die Vielseitigkeit und Flexibilität der Nutzung dieser Kollektion wird durch einen ästhetischen Charakter purer, neutraler und zeitloser Linien ergänzt, die die Integration in alle Arten von Projekten und Einrichtungen ermöglichen.

TETRIS

design — **Studio INCLASS**

en — The **TETRIS** modular system of seating, has been designed as a play of upholstered geometric pieces, where different seats, backrests, arms, panels and side tables can be combined to create endless arrangements. In this way, reception areas and lounges become productive areas for the exchange of ideas, informal meetings or simply places to unwind. The pure, attractive and timeless appearance fits in perfectly in all kinds of styles and settings. The sofas can be upholstered in any of the leathers and fabrics of the **INCLASS** swatch cards as well as any other fabrics supplied or specified by the customer. The modular concept of **TETRIS** even allows for different combinations of upholstery and colour schemes in the same sofa. The metallic structures are finished in chrome or polyester paint in black or white.

es — El sistema modular de asientos **TETRIS**, se concibe como un juego de piezas geométricas tapizadas, donde se combinan diferentes asientos, respaldos, brazos, paneles y mesas auxiliares que pueden unirse para crear infinitas configuraciones. De este modo las zonas de bienvenida, recepción y descanso se pueden convertir en zonas productivas de intercambio de ideas, reuniones informales o simplemente de relax. Su estética pura, amable y atemporal se integra perfectamente en todo tipo de estilos y contextos. Los sofás se pueden tapizar con todas las pieles o tejidos del muestrario **INCLASS** así como con otros tejidos suministrados o especificados por el cliente. La modularidad del concepto **TETRIS** permite incluso combinar diferentes tapicerías y colores en el mismo sofá. Las estructuras metálicas se acaban en cromo o con pintura de poliéster en color blanco o negro.

fr — Le système de sièges modulaires **TETRIS**, est conçu comme un ensemble de pièces géométriques tapissées où différentes assises, dossiers, accoudoirs, panneaux et plateaux peuvent être combinés pour créer des configurations infinies. De cette façon, les zones d'accueil, la réception et les aires de repos peuvent devenir des espaces productifs de brainstorming, de réunions informelles ou simplement de détente. Son esthétique pure, conviviale et intemporel s'intègre parfaitement dans toutes sortes de styles et de contextes. Les canapés peuvent être tapissés dans tous les cuirs ou tissus du nuancier **INCLASS** ou en tissus client. La modularité du concept **TETRIS** permet en plus de combiner différents tissus et couleurs dans un même canapé. Les structures métalliques sont finies en peinture chrome ou polyester de couleur blanc ou noir.

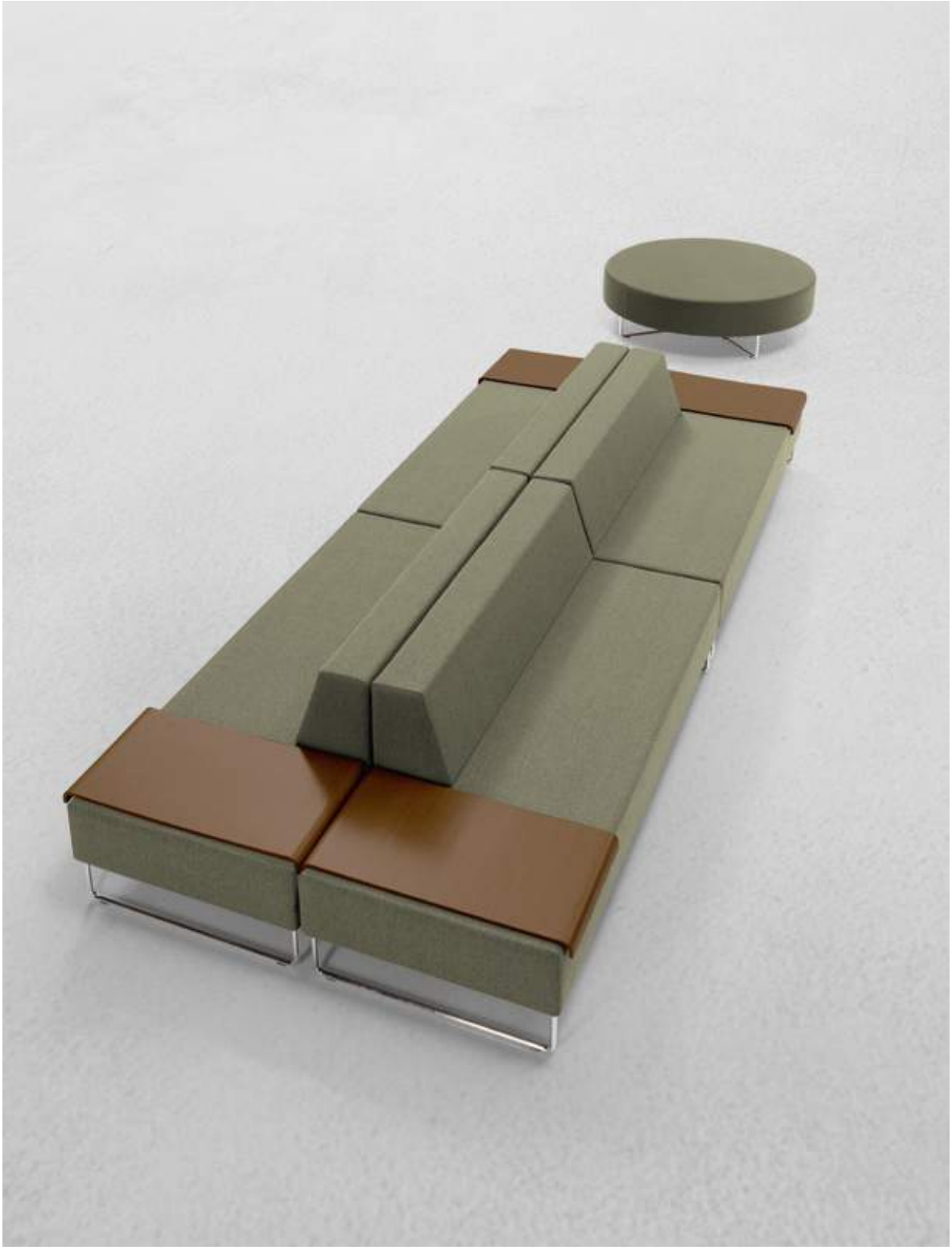
de — Das Baukastensystem **TETRIS** wurde als ein Ensemble aus gepolsterten geometrischen Elementen konzipiert, in dem verschiedene Sitze, Rückenlehnen, Armlehnen, Paneele und Ablagetische zu endlosen Arrangements kombiniert werden können. So werden Empfangsbereiche und Aufenthaltsräume zu produktiven Bereichen für den Gedankenaustausch, informelle Treffen oder einfach nur zum Entspannen. Das reine, attraktive und zeitlose Erscheinungsbild fügt sich perfekt in alle Stile und Kulissen ein. Die Sofas können in allen Ledern und Stoffen aus dem **INCLASS** Musterbuch sowie in allen anderen Stoffen gepolstert werden, die vom Kunden geliefert oder angegeben werden. Das modulare Konzept von **TETRIS** ermöglicht sogar verschiedene Kombinationen von Polsterelementen und Farbvarianten im gleichen Sofa. Die Metallgestelle sind in Chrom-oder Polyesterfarbe in schwarz oder weiß ausgeführt.

en — The modular system has been designed as a play of upholstered geometric pieces with different formats that can be combined to create endless configurations.

es — El sistema modular se concibe como un juego de piezas geométricas tapizadas de diferentes medidas que se combinan para crear infinitas configuraciones.

fr — Le système est conçu comme un ensemble de pièces géométriques tapissées de différentes tailles qui se combinent pour créer des configurations infinies.

de — Das Baukastensystem wurde als ein Ensemble aus gepolsterten geometrischen Elementen mit unterschiedlichen Formaten konzipiert, die zu endlosen Konfigurationen kombiniert werden können.



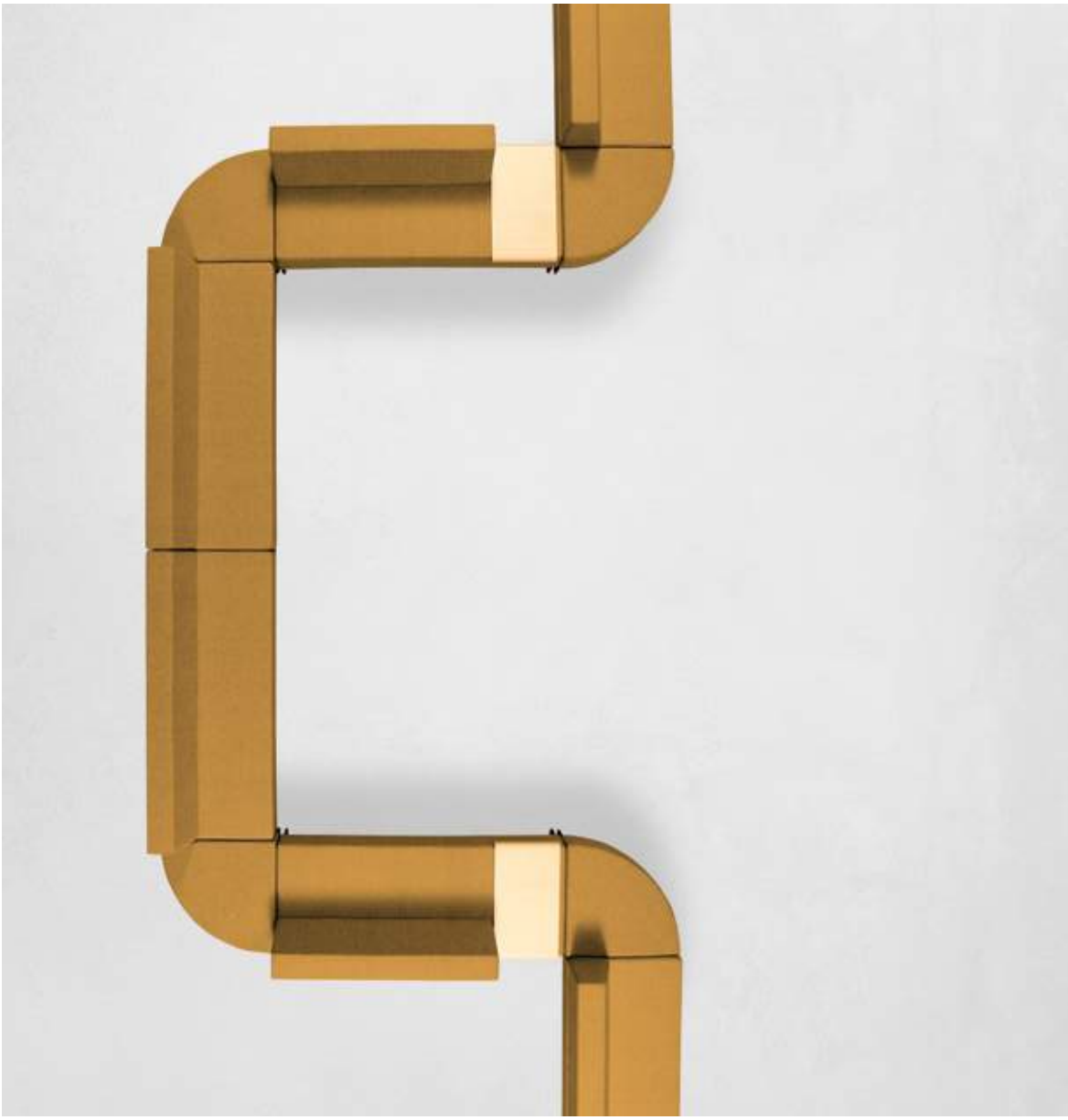
363 — **TETRIS**

en — TETRIS sofas can incorporate upholstered privacy screens to create areas of greater privacy within open-plan offices or large waiting areas.

es — Los sofás TETRIS pueden incorporar paneles tapizados para crear espacios de intimidad dentro de oficinas abiertas o en grandes zonas de espera.

fr — Les canapés tapissés TETRIS peuvent incorporer des panneaux pour créer des espaces intimes, dans des bureaux ouverts ou dans de grandes zones d'attente.

de — TETRIS-Sofas können mit gepolsterten Diskretionswänden ausgestattet werden, um Bereiche mit mehr Privatsphäre innerhalb von Großraumbüros oder großen Wartebereichen zu schaffen



Finishes / Acabados

en
—

Upholstery: the sofas can be upholstered with all the leathers or fabrics of the INCLASS swatch cards and also with fabrics supplied or specified by the customer.

Metal legs: are available in white,black or chrome.

Table tops: are produced in beech, oak veneer or lacquered in all of the colours of the INCLASS swatch card.

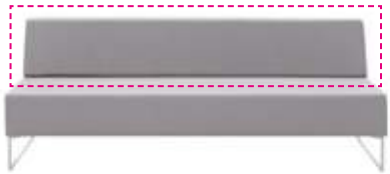
es
—

Tapicerías: los sofas se pueden tapizar con todos los tejidos y pieles del muestrario INCLASS y también con tejidos suministrados o especificados por el cliente.

Patas metálicas: disponibles en todos los colores de nuestro muestrario.

Tapas de mesa: están fabricadas con chapa de haya, roble o lacadas y están disponibles en todos los colores del muestrario de acabados INCLASS.

Overview / Colección



–

Backrests
Respaldos
50cm /80cm / 100cm / 125cm /
150cm /175cm / 200cm

–

Corner backrest
Respaldos
80x80cm

–

Armchair
Sillón
80x80cm

–

Seat bases
Bases de aseinto
80cm / 100cm / 150cm / 200cm

–

Circle seat base
Bases de aseinto circular
Ø140cm

–

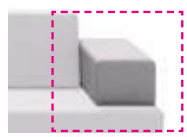
Semicircle seat base
Base de aseinto semicircular
Ø160cm

–

90º seat base
Bases de aseinto 90º
80cm

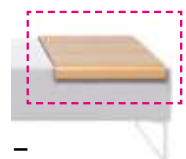
–

45º seat base
Bases de aseinto 45º
80cm



–

Armrest
Brazo



–

Fixed side tray
Mesa fija auxiliar
45x82,5cm

–

3 sided privacy screen
Panel tapizado con 3 lados
80cm / 100cm / 150cm / 200cm

–

Back privacy screen
Panel tapizado trasero
80cm / 100cm / 150cm / 200cm

* Registered designs - Diseños registrados - Dessins déposés - Eingetragenes Designs

en – Designed by INCLASS Studio, PAU is an innovative collection of upholstered elements that can be arranged in an endless number of layouts. The aesthetic character of this collection is defined by its pure, neutral and timeless lines that allows its integration into all kinds of projects.

es – Diseñado por el Estudio INCLASS, PAU es una innovadora colección de elementos tapizados que pueden configurarse en infinitas formas. La estética de esta colección se define por las líneas puras, neutras y atemporales que permite su integración en todo tipo de proyectos.

fr – Conçue au Studio INCLASS, PAU est une collection innovante d'éléments tapissés qui peuvent être configurés de multiples façons. L'esthétique de cette collection est définie par des lignes pures, neutres et intemporelles qui s'intègre dans tout type de projets.

de – PAU wurde von INCLASS Studio entworfen und ist eine innovative Kollektion von Polsterelementen mit einer endlosen Anzahl von Gestaltungsmöglichkeiten. Der ästhetische Charakter dieser Kollektion wird durch ihre puren, neutralen und zeitlosen Linien definiert, die eine Integration in alle Arten von Projekten ermöglichen.

PAU

design — **Studio INCLASS**

en — **PAU** is a versatile collection of upholstered modular elements that can be arranged in an endless number of layouts to adapt to the most diverse architectural styles and settings. The collection is made up of upholstered elements of different sizes, manufactured with or without backrests and that can be fitted with wooden, upholstered or metallic arms. The sofas can be upholstered in all leathers or fabrics from the **INCLASS** swatch cards as well as other fabrics supplied or specified by the customer. The variety of elements and the scope of possibilities for layout facilitate its integration into all kinds of settings.

es — **PAU** es una colección versátil de elementos modulares tapizados que pueden configurarse en infinitas formas para adaptarse a las arquitecturas y espacios más diversos. La colección se configura a partir de elementos tapizados de diferentes tamaños fabricados con o sin respaldos y que pueden ir acompañados con brazos de madera, tapizados o metálicos. Los sofás se pueden tapizar con todas las pieles o tejidos del muestrario **INCLASS** así como con otros tejidos suministrados o especificados por el cliente. La variedad de elementos y las amplias posibilidades de configuración facilitan su integración en todo tipo de contextos.

fr — **PAU** est une collection polyvalente d'éléments modulaires tapissés qui peuvent être configurés dans d'innombrables options pour répondre aux plus diverses espaces et architectures. La collection est définie à partir d'éléments tapissés dans différentes tailles avec ou sans dossier et en option avec des accoudoirs en bois, tapissés ou en métal. Les canapés peuvent être tapissés dans tous les cuirs ou tissus du nuancier **INCLASS** ou en tissus client. La variété des éléments et des options de configuration étendues facilitent leur intégration dans tous les types de contextes.

de — **PAU** ist eine vielseitige Kollektion von gepolsterten modularen Elementen mit einer endlosen Anzahl von Gestaltungsmöglichkeiten, um sich dadurch den unterschiedlichsten architektonischen Stilen und Einstellungen anzupassen. Die Kollektion besteht aus Polsterelementen unterschiedlicher Größe, die mit oder ohne Rückenlehnen hergestellt werden und mit Holz-, Polster-oder Metallarmlehnen ausgestattet werden können. Die Sofas können in allen Ledern oder Stoffen aus dem **INCLASS** Musterbuch sowie anderen vom Kunden gelieferten oder spezifizierten Stoffen gepolstert werden. Die Vielfalt der Elemente und der Umfang der Gestaltungsmöglichkeiten erleichtern die Integration in alle möglichen Einrichtungen.

INCLASS

en — PAU sofas and armchairs can be fitted with wooden, metallic or upholstered arms in a wide or narrow version.

es — Los sofás y sillones PAU pueden incorporar brazos de madera, brazos metálicos y brazos tapizados en formato ancho o estrecho.

fr — Les canapés et fauteuils PAU peuvent intégrer des accoudoirs en bois, métalliques ou tapissés en configuration large ou étroite.

de — PAU Sofas und Sessel können mit Holz-, Metall-oder Polsterarmlehnen in einer breiten oder schmalen Ausführung ausgestattet werden.

en — PAU sofas can incorporate upholstered panels to create areas of privacy within open-plan offices or large waiting areas. The panels can be at three sides or at the back only.

es — Los sofás PAU pueden incorporar paneles tapizados para crear espacios de intimidad dentro de oficinas abiertas o en grandes zonas de espera. Los paneles pueden ser a tres lados o ir sólo en la parte trasera.

fr — Les canapés tapissés PAU peuvent incorporer des panneaux pour créer des espaces intimes, dans des bureaux ouverts ou dans de grandes zones d'attente. Les panneaux existent sur trois cotés ou uniquement pour l'arrière.

de — PAU Sofas können mit gepolsterten Paneelen ausgestattet werden, um Bereiche der Privatsphäre innerhalb von Großraumbüros oder großen Wartebereichen zu schaffen. Die Paneele können an drei Seiten oder nur rückseitig angebracht werden.

Finishes / Acabados

en
—

Upholstery: the sofas can be upholstered with all the leathers or fabrics of the INCLASS swatch cards and also with fabrics supplied or specified by the customer.

Legs: are made of beech wood and can be stained in different tones or lacquered in white or black colour.

Table tops: are produced in beech veneer and or lacquered in all of the colours of the INCLASS swatch card.

es
—

Tapicería: los sofas se pueden tapizar con todos los tejidos y pieles del muestrario INCLASS y también con tejidos suministrados o especificados por el cliente.

Patas: se fabrican con madera de haya. Estas últimas se pueden barnizar en distintos tonos o lacar en color blanco o negro.

Tapas de madera: están fabricadas con chapa de haya o lacadas y están disponibles en todos los colores del muestrario de acabados INCLASS.

Overview / Colección

—
1 seater with backrest
Asiento 1 plaza con respaldo
67x80cm

—
2 seater with backrest
Asiento 2 plazas con respaldo
150x80cm

—
3 seater with backrest
Asiento 3 plazas con respaldo
200x80cm

—
1 seater pouf
Pouf 1 plaza
55x55cm / 80x80cm

—
2 seater pouf
Pouf 2 plazas
150x55cm / 150x80cm

—
3 seater pouf
Pouf 3 plazas
200x55cm / 200x80cm

—
Corner seat
Asiento rinconera
80x80cm

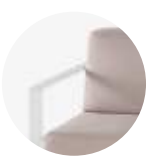
—
Round pouf
Pouf redondo
Ø100cm

—
Table
Mesa
55x55cm / 80x80cm

—
3 sided privacy screen
Panel tapizado con 3 lados

—
Back privacy screen
Panel tapizado trasero

Arms / Brazos



—
Steel arms
Brazos metálicos

—
Wooden arms
Brazos de madera

—
Upholstered arm 8cm
Brazos tapizados 8cm

—
Upholstered arm 18cm
Brazos tapizados 18cm

* Registered designs - Diseños registrados - Dessins déposés - Eingetragenes Designs

en – Designed by Jorge Pensi **AARHUS**, is a multipurpose seating collection with modular seats and tables that are combined into an elegant horizontal aluminum frame that brings together the different elements. The combinations create different configurations in order to customize the benches to the requirements of spaces, uses and architectures.

es – Diseñado por Jorge Pensi, **AARHUS** es un programa polivalente de asientos modulares que se combinan sobre una elegante estructura horizontal de aluminio que acoge los distintos elementos. Con ellos se pueden formar distintas configuraciones para personalizar el banco según las necesidades de los espacios, usos y arquitecturas más diversas.

fr – Conçu par Jorge Pensi, **AARHUS** est un programme polyvalent qui allie modularité de sièges sur une structure élégante en aluminium horizontale sur laquelle on place les différents éléments. Avec ces éléments on peut créer différentes configurations pour personnaliser le banc en fonction des besoins des différents espaces, différentes utilisations et différentes architectures.

de – Die von Jorge Pensi Sitzkollektion **AARHUS** mit entworfene, multifunktionale Sitzkollektion mit modularen Sitzen und Tischen, die zu einem eleganten horizontalen Aluminiumrahmen kombiniert werden, der die verschiedenen Elemente vereint. Die Kombinationen schaffen unterschiedliche Konfigurationen, um die Bänke an die Anforderungen von Räumen, Nutzungen und Architekturen anzupassen.

AARHUS

design — **Jorge Pensi Studio**

en — The **AARHUS** benches are available with upholstered or integral polyurethane seats in black or grey colour. The arms and tabletops can be fitted in between the seats. Metallic parts are available in aluminum or white colour. The benches can incorporate aluminum or solid wood legs and the standard compositions can be from two to six seats .Longer benches can be produced for special projects.

es — Los bancos **AARHUS** se pueden fabricar con asientos de poliuretano integral o tapizados. Pueden incorporar brazos o mesas entre cualquiera de los asientos. Las piezas metálicas están disponibles en color aluminio o blanco. Los bancos pueden llevar patas de aluminio o de madera maciza y permiten realizar composiciones desde dos hasta seis plazas de forma estándar. Para proyectos especiales se pueden fabricar bancos de mayor longitud.

fr — Les bancs **AARHUS** sont fabriqués avec des sièges tapissés ou en mousse de polyuréthane intégral de couleur noire ou grise. Les accoudoirs et tables peuvent être placés sur n'importe quelle place. Les éléments métalliques sont disponibles en aluminium ou blanc. Les bancs peuvent intégrer des pieds en aluminium ou en bois massif et les compositions peuvent être de deux à six sièges en standard. D'autres longueurs peuvent être fabriquées pour des projets sur mesure.

de — Die **AARHUS** Bänke sind mit gepolsterten oder hochverdichteten Polyurethansitzen in schwarzer oder grauer Farbe erhältlich. Die Armlehnen und Tischplatten können zwischen den Sitzen plaziert werden. Metallische Teile sind in Aluminium oder weiß erhältlich. Die Bänke können mit Aluminium- oder Massivholzbeinen gefertigt werden und sind standardmäßig mit zwei bis sechs Sitzen erhältlich. Längere Bänke können für spezielle Projekte hergestellt werden.

INCLASS

en — The benches with integral polyurethane seats are especially suitable for high traffic areas. The integral polyurethane is both comfortable and extremely resistant and hygienic. The Integral polyurethane seats are available black and grey.

es — Los bancos con asientos de poliuretano integral están especialmente indicados para zonas de mucho tránsito. El poliuretano integral es confortable y al mismo tiempo extremadamente resistente e higiénico. Los asientos de poliuretano integral se ofrecen en negro y gris.

fr — Les bancs avec sièges en polyuréthane intégral sont spécialement conçus pour des zones à usage intensif. Le polyuréthane intégral est confortable et en même temps extrêmement résistant et hygiénique. Les sièges en polyuréthane intégral sont disponibles en noir et gris.

de — Die Bänke mit hochverdichteten Polyurethansitzen eignen sich besonders für stark frequentierte Bereiche. Das hochverdichtete Polyurethan ist sowohl komfortabel als auch extrem widerstandsfähig und hygienisch. Die Polyurethansitze sind in schwarz und grau erhältlich.

en — The bench has been designed to facilitate superior comfort as well as ease of maintenance. Simultaneously, the bench has an extremely elegant appearance with a minimalist and timeless style. The simple modular system enables the units to be combined at will to reach the desired configuration.

es — AARHUS ha sido diseñado para proporcionar confort y facilidad de mantenimiento. Al mismo tiempo, el banco tiene una estética extremadamente elegante y un estilo minimalista y atemporal. El sistema modular permite combinar los elementos a voluntad para lograr la configuración deseada.

fr — La poutre AARHUS a été créée pour donner plus de confort et un nettoyage plus aisé. En même temps la poutre à un aspect très élégant à la fois qu'un style très minimaliste et intemporel. Le système modulaire permet d'effectuer des combinaisons à volonté pour obtenir la configuration désirée.

de — Die Bank wurde so konzipiert, dass sie einen hervorragenden Komfort und eine einfache Pflege ermöglicht. Gleichzeitig wirkt die Bank äußerst elegant durch einen minimalistischen und zeitlosen Stil. Das einfache modulare System ermöglicht es, die Einheiten beliebig zu kombinieren, um die gewünschte Konfiguration zu erreichen.

Finishes / Acabados

en
—

Upholstered seats: can be upholstered with all the leathers or fabrics of the INCLASS swatch cards and also with fabrics supplied or specified by the customer.

Integral polyurethane seats: are available in black or light grey colour.

Aluminum legs: are available in white, black or aluminium colour.

Wooden legs: are made of oak wood and and are available in all of the oak colours of the INCLASS swatch card.

Frame and arms: are available in white, black or aluminium colour.

Table tops: Are available in oak veneer with natural colour or in bilaminated particle board in black or white.

es
—

Asientos tapizados: se pueden tapizar con todos los tejidos y pieles del muestrario INCLASS y también con tejidos suministrados o especificados por el cliente.

Asientos de poliuretano integral: se fabrican en color negro y gris claro.

Patas de aluminio: están disponibles en color blanco, negro o aluminio.

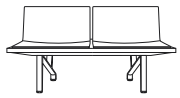
Patas de madera: están fabricadas con madera de roble y están disponibles en todos los colores de roble del muestrario de acabados INCLASS.

Marco y brazos: están disponibles en color blanco, negro o aluminio.

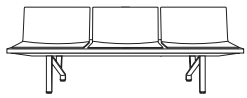
Tapas de mesa: pueden ser de chapa de roble en color natural o de tablero bilaminado en color blanco o negro.

Frame Formats / Estructuras

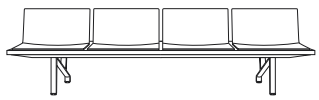
–
2 seater
2 plazas



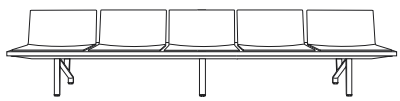
–
3 seater
3 plazas



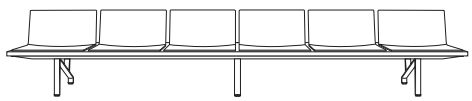
–
4 seater
4 plazas



–
5 seater
5 plazas



–
6 seater
6 plazas



Mesas / Tables

–
Small table top
Mesa pequeña

–
Large table top
Mesa grande

Legs / Pies

–
Cast aluminum leg
Pata de aluminio inyectado

–
Oak wood leg
Pata de madera de roble

Arms / Brazos

–
Upholstered arms
Brazos tapizados

–
Aluminium arms
Brazos de aluminio

Overview / Colección

–
Upholstered seats
Asientos tapizados

–
Integral polyurethane seats. Black or grey
Asientos poliuretano. Negro o gris

AARHUS
Designed in Barcelona
by Jorge Pensi Studio
www.pensistudio.com

* Registered designs - Diseños registrados - Dessins déposés - Eingetragenes Designs

Tables

Mesas

Tables

Tische

en – Designed by Jonathan Prestwich for INCLASS, ESSENS tables combine beauty, design and harmonious proportions. The meeting point between two essential volumes in equilibrium generates a table with a sculptural outline that fits perfectly in all kinds of indoor and outdoor spaces alike.

es – Diseñadas por Jonathan Prestwich para INCLASS, las mesas ESSENS aúnan belleza, diseño y proporciones armoniosas. El encuentro de dos volúmenes esenciales en equilibrio genera una mesa de silueta escultórica que se integra perfectamente en todo tipo de espacios tanto indoor como outdoor.

fr – Conçues par Jonathan Prestwich pour INCLASS, les tables ESSENS allient beauté, design et proportions harmonieuses. La rencontre de deux volumes essentiels en équilibre génère une table sculpturale qui s'intègre parfaitement dans tous les espaces intérieurs et extérieurs.

de – Entworfen von Jonathan Prestwich für INCLASS, ESSENS Tische vereinen Schönheit, Design und harmonische Proportionen. Der Berührungspunkt zwischen zwei essentiellen Volumina in homogenen Ausgleich schaffen einen Tisch mit skulpturaler Silhouette, der sich harmonisch in allen Innen- und Außenräumen gleichermaßen integrieren lässt.

ESSENS

design — **Jonathan Prestwich**

en — The **ESSENS** programme of tables comprises five types of 100% recyclable polyethylene bases for composing tables in an endless variety of formats. The bases are available in a wide variety of standard colours. They can optionally be painted in all the colours of the RAL chart, in both gloss and matt. The table tops are produced in an extensive range of materials and formats. It is possible to configure tables in a single piece or by sections in innumerable sizes. The desks can be equipped with different sockets, chargers, connections and cable management accessories.

es — El programa de mesas **ESSENS** está formado por cinco tipos de bases de polietileno 100% reciclable que permiten componer mesas con una infinita variedad de formatos. Las bases están disponibles en una amplia gama de colores estándar. Opcionalmente, las bases se pueden pintar en todos los colores de la carta RAL tanto en brillo como en mate. Las tapas se fabrican con una extensa variedad de materiales y formatos en una sola pieza o por tramos de medida infinita. Las mesas se pueden equipar con diferentes enchufes, cargadores, conexiones y accesorios de gestión de cableado.

fr — Le programme de tables **ESSENS** se compose de cinq types de bases en polyéthylène 100% recyclables qui permettent de composer des tables dans une variété infinie de formats. Les bases sont disponibles dans une large gamme de couleurs standards. En option, les bases peuvent être peintes dans toutes les couleurs de la carte RAL en brillant et mat. Les plateaux sont fabriqués avec une grande variété de matériaux et de formats en une seule pièce ou par sections de taille infinie. Les tables peuvent être équipées de différentes prises, chargeurs, connexions et accessoires de gestion de câblage.

de — Das **ESSENS**-Programm umfasst fünf Tischtypen mit Untergestellen aus 100 % recyclebarem Polyethylen, womit Tische in unendlich vielen Formatvarianten gebildet werden können. Die Untergestelle stehen in einer großen Anzahl von Standardfarben zur Verfügung. Sie können optional in sämtlichen Farben der RAL Palette matt oder glänzend lackiert werden. Die Tischplatten werden aus einer Vielzahl von Materialien und in zahlreichen Formaten hergestellt. So ist es möglich Tische aus einem Stück zu konfigurieren oder wiederum aus zahllosen Modulen verschiedener Größen. Die Schreibtische können mit verschiedenen Steckdosen, Ladegeräten, Anschlüssen und Kabelmanagementzubehör ausgestattet werden.

en — Nowadays, tables are expected to be versatile. A place, with plenty of room for all kinds of activities. Its sculptural essentiality allows for a trully modular and transversal collection of tables.

es — Hoy en día, se espera que las mesas sean versátiles. Un espacio con mucho espacio para todo tipo de actividades. La forma esencial y escultórica permite crear una colección de mesas verdaderamente transversal y modular.

fr — De nos jours, les tables devraient être polyvalentes. Un lieu, avec beaucoup de place pour toutes sortes d'activités. En ajoutant des bases, les tables ESSENS peuvent se développer à n'importe quelle longueur.

de — Heutzutage geht man davon aus, dass Tische vielseitig sind. Ein Ort, mit viel Platz für alle Arten von Aktivitäten. Seine skulpturale Wesentlichkeit ermöglicht eine wahrlich modulare und transversale Kollektion von Tischen.